



## **ÉRTÉKESÍTÉSI FELTÉTELEK**

**1. Hatálya:** A következő értékesítési feltételek érvényesek egyrésztől cégünk és jogutódjaink, valamint másrésztől üzleti partnereink - melyek vállalkozók és nem fogyasztók - és azok jogutódjai között létrejövő minden jelen és jövőbeli szerződéses megállapodásra, amennyiben az írásbeli megállapodásaink ettől kifejezetten nem térnek el. Amennyiben sem ezek a kifejezett és írásbeli megállapodások, sem üzleti feltételeink mást nem írnak elő, az egyebekben kizárólagosan a törvény az irányadó. Szerződéses partnereink beszerzési és értékesítési feltételeit nem fogadjuk el, ennél fogva azok nem érvényesek, éppúgy nem, mint a szerződéses partnereink szóban vagy írásban közölt fenntartásai, kivéve, ha azokat kifejezetten és írásban elfogadtuk.

**2. Megrendelés és megbízás visszaigazolása:** Minden, vevőinkkel létrejövő szerződéses jogviszony alapja a mindenkori megrendelés és a megbízás visszaigazolása, illetve egyéb írásbeli értékesítési megállapodások (keretszerződések). Szerződéses jogviszony csak abban az esetben jön létre, ha kettő konform, minden szerződéses partner által cégszerű és kötelező erejű aláírással ellátott dokumentum birtokában vagyunk, melyek jóváhagyólag igazolják a felek mindenben megegyező akaratát. Amennyiben egy ilyen megegyezés megléte előtt a teljesítéscsere mégis bekövetkezne, illetve részünkről egy ilyen elkezdődne (a megrendelt áru megrendelése szállítóinknál vagy raktárunkból való elszállítása), abban az esetben kizárólagosan érvényesek az általunk elkészített dokumentum rendelkezései, egyebekben ez orvosolja a szerződés létrejöttének hiányát. Keretszerződés esetén elegendő a mindenkori (akár szóbeli) lehívás.

**3. Megbízás teljesítése:** Kötelezettséget vállalunk az általunk vállalt szerződéses kötelezettségek szabályszerű teljesítésére. Ugyanakkor vevőink is kötelesek a köztünk létrejött megállapodások szerződésszerű betartására.

**4. Árak:** Amennyiben nem megállapodott fixárként kerültek rögzítésre, a megállapodott árak hozzáigazíthatók az árszinthez - feltéve, ha az a megrendelés és a szállítás közötti időben módosul -, ha a módosítás részünkről nem vagy csak nehezen befolyásolható körülményre vezethető vissza. Különösen akkor követelhetjük az ár hozzáigazítását, ha állami beavatkozás folytán bekövetkezik a költségek növekedése, mint például mindennemű járulék (vám, adó, illeték, bérjárulék stb.) megnövekedése, előírt biztosítások bevezetése vagy emelése, egyéb kötelezettségek bevezetése (például a termékek biztosítását illetően). Érvényes ez a kollektívszerződés megkötése által befolyásolt béremelésekre is.

**5. Számlák:** Eltérő megállapodás hiányában a számlák összege mindennemű levonás nélkül esedékes a számla keletkezésétől számított 30 napon belül. A számlákat a számlán szereplő pénznemben, készpénzben, átutalással vagy csekkfizetéssel kell kiegyenlíteni, minden esetben azonban a szerződéses partnerünk költségére. Amennyiben szerződéses partnerünk a kiegyenlítéssel késedelembe esik, vagy kifogást emel egy számla ellen, jogosultak vagyunk a további szállításokat (karbantartásokat) előzetes készpénzfizetéstől vagy alkalmas biztosítéknyújtás kinevezéstől függően módosítani anélkül, hogy mi magunk késedelembe esnénk. Ez érvényes abban az esetben is, amikor szerződéses partnerünk gazdasági helyzete olyan mértékben megromlott, hogy a kötelezettségeinek nemteljesítésével kell számolni. Jóvá nem hagyott szkontók (készpénzfizetési árendedmények) és ilyen jellegű levonások önhatalmú alkalmazása vagy a fizetési határidő túllépése esetén szerződéses partnerünk elveszít minden

szerződésben rögzített árengedményt és kedvezményt, valamint köteles kifizetni a hiányzó összeget a törvényes, vállalkozók között előírt kamattal együtt.

**6. Szállítás/Ellenőrzés kötelezettsége:** Az általunk előállított vagy forgalmazott árut a lehető legkorábbi időpontban leszállítjuk a vevő által megnevezett szállítási címre – adott esetben megbízásunk alapján közvetlenül a gyártótól. A szállítási határidők kötelezettség nélküli, irányadó időpontoknak minősülnek, kivéve, ha azokat kifejezetten és írásban kötelező erejűnek vállaltuk. Azonban az utóbbi esetben is határidőre leszállítottnak kell tekinteni az árut, amennyiben kellő időben úgy indították útnak, hogy az a szokásos ügymenet esetén kellő időben megérkezett volna, és a megfelelő - a gyakorlatilag elháríthatatlan körülmények folytán meghosszabbított - határidőn belül mégis megérkezik, vagy pedig a gyártótól vagy raktárunkból elküldik azt megelőzően, hogy vevőnk írásban arról nyilatkozik, hogy már nem tart igényt az árura, és részünkről a kiszállítás még költségek nélkül megállítható lenne.

**7. Vevőink kiemelt kötelezettségei:** Vevőnk a szállítási címen köteles gondoskodni az áru szabályszerű átvételéről, a leszállított árut illetően a járatos, szakképzett személyzetről. Az azonnali, szakszerű ellenőrzés és mindenkor kifogásolás a kémiai minőség és mennyiség vonatkozásában szerződéses partnerünk kötelessége (a mi nevünkben is). Ehhez tartozik a szabályszerű – a mindenkor anyagnak megfelelő – tárolás is. Minden kifogást azonnal, írásban, a hibák pontos megjelölésével, valamint az ebben érintett szállítmány megnevezésével kell bejelenteni. E kötelezettség be nem tartása esetén szerződéses partnerünk elveszíti minden, a szavatosság, kártérítés, tévedések megtámadása, meggazdagodás és/vagy egyéb jogcímén bejelentett igényét velünk és másokkal szemben, anélkül, hogy mentességet élvezne a mi igényeink teljesítésére irányuló kötelezettsége alól. Amennyiben az áru átvételét megtagadják (mint meg nem rendelt vagy nem szabályszerű), azt annak ellenére megörzésre át kell venni, és megfelelően tárolni addig, amíg nem rendelkezünk róla.

**8. Szavatosság/Kártérítés/Kötbér:** Arra az esetre, hogy az általunk megrendelt áru mennyiségében vagy minőségében hiányosságot mutat, úgy számunkra lehetővé kell tenni, hogy azt kellő időben természetbeni pótlással elháríthassuk. Kellő időtartamnak az az időszak minősül, mely idő alatt az áru a piacon – szükség esetén új gyártást követően – újból beszerezhető és szállítható legyen. A vételtől való elállás csak abban az esetben követelhető, amikor a hiba kiküszöbölése sikertelen. Minőségi hiba esetén –amennyiben a hibát nem tudjuk kiküszöbölni – csak a hiányos szállítás pro rata alapon történő árcsökkenése követelhető. Egyebekben, mindennemű szavatossági, kártérítési és (jogügyleti) tévedésből eredő igény, valamint egyéb felelősségi kárigény, legyen ez bármilyen jogcímű, a törvényes kereten belül kizárt. Minden esetre a kártérítési igény és jogügyleti tévedésből eredő igény összecszerűségében korlátozott az érintett (rész-)szállítmány számlaértékének összegében. Az elmaradt haszon, közvetett vagy származékos kár (például termelés leállása miatt) megtérítése kizárt. E felelősség kizárása érvényes a vételtől vagy a szerződéstől való visszalépés esetén is. Hibák esetén a számlának csak azon része tartható vissza, melyet a hiba érint, illetve olyan összeg tartható vissza, mely szükséges a hiba kiküszöbölésére. Amennyiben kivételes esetben írásban a kötbért megengedjük, ez esetben azt az érintett (rész-)szállítmány számlaértékének 10%-ában maximáljuk. Az azt meghaladó kártérítés nem követelhető, ugyanakkor érvényét veszti a kötbér, amennyiben a vevőnek semmilyen vagy csak elenyésző pénzügyi kára keletkezett.

**9. Egyéb:** Vevő kötelezettséget vállal minden törvényi rendelkezés betartására az általunk vagy megbízásunk alapján szállított termékek felhasználása, tárolása és reexportálása során. Különösen érvényes ez ezen anyagok – minden biztonsági előírást figyelembe vevő – kezelésére,

ezen áruk feldolgozására, tárolására és szállítására, különösen a megjelölési kötelezettség teljesítésére, a figyelmeztető jelzések elhelyezésére (mind az EU-jog, mind a helyi előírások szerint). Vevő köteles bennünket figyelmeztetni, amennyiben vevőnek feltűnik, hogy az általunk elhelyezett megjelölés nem felel meg régiója előírásainak.

**10. Tulajdonjog fenntartása:** Az általunk szállított áru tulajdonjogát az áru teljes kifizetéséig fenntartjuk. Abban az esetben, hogy ha feldolgozásra kerül, a feldolgozott terméken társtulajdont szerzünk, amennyiben más termékekkel való összevegyítésére kerül sor, és amennyiben a feldolgozott termék pozitív piaci értékű.

Ellenkező esetben a teljes kifizetéséig a feldolgozása nem megengedett. Az áru viszontértékesítése esetén vevő köteles tulajdonjogunk fenntartását átadni vevőjének, valamint a mi követelésünk összegéig engedményezettnek tekintendő a vételár követelése, melyről vevő köteles vevőjét azonnal tájékoztatni. Ebben az esetben a vevő vevője vele egyetemlegesen, osztatlanul felel követelésünk teljesítéséért.

**11. Engedményezés/Beszámítás:** Vevő nem jogosult a jelen szerződéses jogviszonyból eredő követelés engedményezésére, kivéve, az átadás a vállalkozásában való tulajdonjog átruházásával történik. Ellenkövetelések beszámítása nem megengedett, épp úgy, mint a (rész-)számlák meg nem fizetése olyan kifogásolás miatt, mely más (rész-) számlára vonatkozik.

**12. Keretszerződés:** Vevő köteles lehívni a szerződés keretében meghatározott minimális mennyiséget az előírt időszakon belül.

Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, abban az esetben is köteles kiegyenlíteni azokat az összegeket, melyek kifizetésére köteles lett volna, ha lehívta volna az árut. Továbbá részünkről a keretszerződés felbontható - a vevő azon kötelezettségének sérelme nélkül, miszerint ki kell fizetnie az ellenértéket a futamidő végéig - amennyiben vevő késedelembe esik.

**13. Gép- engineering:** Amennyiben vevőnek berendezéseket, gépeket és vegyi anyagok feldolgozására való koncepciót szállítunk, értékesítési feltételeink azokra az ügyletekre is érvényesek. Jogosultak vagyunk az általunk biztosított visszatartások bankgaranciával való cserére, valamint részszámla kiállítására. Hiba esetén a vételárnak csak az a része tartható vissza, mely szükséges a hiba elhárítására. Amennyiben az ilyen termékek szállításával kapcsolatosan egy vagy több keretszerződést kötöttünk, abból indulunk ki, hogy egyértelmű volt, hogy az ár meghatározásakor a keretszerződés tartamát és terjedelmét lényeges tényezőként vettük figyelembe, így a keretszerződés idő előtti felbontása esetén jogunkban áll utólagosan felszámítania listaárainkhoz való különbözetet.

**14. Lojalitás:** A szerződő felek ígéretet tesznek arra nézve, hogy figyelembe veszik a kölcsönös szükségleteket. Ennek értelmében tartózkodni fognak attól, hogy egymás munkatársait elcsábítsák, illetve fluktuáció vagy egyes munkatársak önállósodása esetén - egyedül vagy túlnyomóan ezen okból - sem az üzleti viszonyt megszüntetni vagy korlátozni, sem megkísérelni nem fogják a szerződéses partnereinkkel való közvetlen, kereskedőházunk megkerülésével történő üzlet lebonyolítását a mi erőfeszítéseink révén létrehozott kapcsolatok vagy tudásra jutott információk térítésmentes kihasználásával.

**15. Írásbeliség:** A felek jelen szerződéses jogviszony keretében az írásbeliség követelményének azokban az esetekben fognak megfelelni, amikor mindennemű megállapodás írásbeli, és amennyiben nem csak szóban került rá sor, különösen fax vagy e-mail valamint egyéb, papírra nyomtatható médium alkalmazása esetén. A postbox-ba (leveles ládába) elhelyezkedett üzenet (e-mail) csak az ilyen médiumba való beérkezést követő munkanapon váltja ki a határidőig tartó

időtartamot. Az alábbi napokon beérkező üzenetek legkorábban az azt követő munkanapon indítják a jogkövetkezményt (határidőig tartó időtartamot): szombat, vasárnap, nagypéntek vagy egyéb törvényes ünnepnap.

**16. Teljesítés helye/Illetékesség/Alkalmazásra kerülő jog/Érvényességi záradék:** Minden, a jelen szerződéses jogviszonyból eredő vitás kérdés esetén, beleértve a létrejöttére vonatkozó vitát, kizárólagosan a bécsi bíróság a teljesítés helye és bírósági illetékessége. Kivételes esetben igénybe vehetünk egy másik bíróságot is, amennyiben kötelező erejű törvényi előírások szerint annak illetékessége áll fenn, vagy amennyiben egy osztrák ítélet az alperes ellen a hazájában egyébként nem lenne végrehajtható. Minden vita esetén, beleértve a jelen megállapodás érvényességét/létrejöttét érintő vitát is, kizárólagosan az osztrák jog alkalmazandó, azonban az utalás normáinak (kollíziós normáinak) és az UNCITRAL-kereskedelmi jog alkalmazása nélkül. Amennyiben a jelen üzleti feltételek egyes rendelkezései hatályát veszítenének, az a szerződéses jogviszony érvényességét nem érinti. Ilyen esetben a szerződő felek kötelesek hatályba helyezni egy olyan másik rendelkezést, mely a hatálytalan rendelkezést gazdasági szempontból a lehető legjobban megközelíti.